

*Cealaltă parte în proces:* Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și C. Berardis-Kayser, agenți, asistați de A. Dal Ferro, avocat)

### Obiectul

Recurs introdus împotriva Ordonanței Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 7 octombrie 2009, Marcuccio/Comisia (F-3/08, nepublicată încă în Repertoriu), prin care se urmărește anularea acestei ordonanțe

### Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Domnul Luigi Marcuccio suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei proceduri.

(<sup>1</sup>) JO C 51, 27.2.2010.

### Ordonanța Tribunalului din 18 octombrie 2010 — Marcuccio/Comisia

(Cauza T-516/09 P) (<sup>1</sup>)

**(„Recurs — Funcție publică — Funcționari — Respingere a unei cereri de anchetă — Refuz al unei instituții de a traduce o decizie — Recurs în parte în mod vădit inadmisibil și în parte în mod vădit nefondat”)**

(2010/C 346/84)

Limba de procedură: italiana

### Părțile

Recurent: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (reprezentant: G. Cipressa, avocat)

*Cealaltă parte în proces:* Comisia Europeană (reprezentanți: J. Currall și C. Berardis-Kayser, agenți, asistați de A. Dal Ferro, avocat)

### Obiectul

Recurs introdus împotriva Ordonanței Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 7 octombrie 2009, Marcuccio/Comisia (F-122/07, nepublicată încă în Repertoriu), prin care se urmărește anularea acestei ordonanțe

### Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Domnul Luigi Marcuccio suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană în cadrul prezentei proceduri.

(<sup>1</sup>) JO C 51, 27.2.2010.

### Ordonanța președintelui Tribunalului din 25 octombrie 2010 — Inuit Tapiriit Kanatami și alții/Parlamentul European și Consiliul

(Cauza T-18/10 R II)

**[„Măsuri provizorii — Regulamentul (CE) nr. 1007/2009 — Comerț cu produse derivate din focă — Interdicție de import și de vânzare — Excepție în favoarea comunităților inuite — Altă cerere de suspendare a executării — Fapte noi — Lipsa urgenței”]**

(2010/C 346/85)

Limba de procedură: engleza

### Părțile

Reclamanți: Inuit Tapiriit Kanatami (Ottawa, Canada), Nativak Hunters and Trappers Association (Qikiqtarjuaq, Canada), Pangnirtung Hunters' and Trappers' Association (Pangnirtung, Canada), Jaypootie Moesiesie (Qikiqtarjuaq), Allen Kooneeliusie (Qikiqtarjuaq), Toomasie Newkingnak (Qikiqtarjuaq), David Kuptana (Ulukhaktok, Canada), Karliin Aariak (Iqaluit, Canada), Canadian Seal Marketing Group (Québec, Canada), Ta Ma Su Seal Products (Cap-aux-Meules, Canada), Fur Institute of Canada (Ottawa), NuTan Furs, Inc. (Catalina, Canada), GC Rieber Skinn AS (Bergen, Norvegia), Inuit Circumpolar Conference Greenland (ICC) (Nuuk, Groenlanda, Danemarca), Johannes Egede (Nuuk), Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiat (KNAPK) (Nuuk) (reprezentanți: J. Bouckaert și H. Viaene, avocați)

Pârâți: Parlamentul European (reprezentanți: I. Anagnostopoulou și L. Visaggio, agenți) și Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M. Moore și K. Michoel, agenți)

Interveniente în susținerea pârâților: Comisia Europeană (É. White, P. Oliver și K. Mifsud-Bonnici, agenți) și Regatul Țărilor de Jos (C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer și M. Noort, agenți)

### Obiectul

Cerere de suspendare a executării Regulamentului (CE) nr. 1007/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 privind comerțul cu produse derivate din focă (JO L 286, p. 36)

### Dispozitivul

1. Respinge cererea de măsuri provizorii.
2. Revocă Ordonanța președintelui Tribunalului din 19 august 2010, Inuit Tapiriit Kanatami și alții/Parlamentul și Consiliul (T-18/10 R II, nepublicată în Repertoriu).
3. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.